

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 27.05.2026 15:00:45
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНФОРМАЦИОННО-КОМПЬЮТЕРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ЛИНГВИСТИКА: ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку» входит в программу бакалавриата «Лингвистика: иностранные языки» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 5 семестре 3 курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 6 разделов и 24 тем и направлена на изучение студентами использования различных приложений в своей будущей профессиональной деятельности.

Целью освоения дисциплины является познакомить студентов с ролью ИКТ в современном образовании.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-12	Способен: искать нужные источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на основании поступающих информации и данных.	УК-12.1 Использует цифровые средства для поиска нужных источников информации; УК-12.2 Решает задачи различной сложности с помощью цифровых алгоритмов при работе с полученными данными; УК-12.3 Оценивает источник информации и ее достоверность; УК-12.4 Строит логические умозаключения на основании поступающих информации и данных;
ПК-11	Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	ПК-11.2 Выбирает правильные пути поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
ПК-14	Способен оформлять текст перевода в компьютерном редакторе	ПК-14.1 Оформляет текст перевода в компьютерном редакторе;
ПК-3	Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме	ПК-3.1 Использует учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-12	Способен: искать нужные	Цифровая грамотность;	Основы экономики и

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на основании поступающих информации и данных.	Правоведение; Государственное устройство (первый язык)**; Технологии и практика программирования на языке Python для гуманитарных специальностей;	менеджмента;
ПК-11	Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Научно-практическая практика; Введение в специальность;	Особенности и трудности перевода (второй язык)**;
ПК-14	Способен оформлять текст перевода в компьютерном редакторе	Научно-практическая практика;	
ПК-3	Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме	Научно-практическая практика; Методика преподавания иностранных языков; Методика преподавания первого языка;	Коммуникативная этностилистика**;

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку» составляет «2» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			5
Контактная работа, ак.ч	26		26
Лекции (ЛК)	13		13
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	13		13
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	28		28
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18		18
Общая трудоемкость дисциплины ак.ч.	ак.ч.	72	72
	зач.ед.	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы*

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
Раздел 1	Основные средства ИКТ в обучении иностранным языкам	1.1	Обучение при помощи компьютерных технологий.	Использование компьютеров, программного обеспечения и сетевых ресурсов для организации, сопровождения и оптимизации процесса обучения иностранному языку. Компьютерные технологии обеспечивают индивидуализацию, интенсификацию, интерактивность и доступ к аутентичным материалам.	ЛК, СЗ
		1.2	Классификация основных средств ИКТ	Выделение таких средств ИКТ, как аппаратные (компьютер, интерактивная доска, проектор, планшеты, смартфоны) и программные (обучающие программы, тренажёры, платформы, словари, системы тестирования). Выделение средств синхронной (чат, видеоконференция) и асинхронной (электронная почта, форум, блог) коммуникации.	ЛК, СЗ
		1.3	Роль и перспективы использования ИКТ в иноязычном образовании	Мотивирующая, информационная, тренировочная, коммуникативная и контролирующая функции. Перспективы: переход к персонализированному обучению, смешанное и дистанционное образование, использование искусственного интеллекта, виртуальной и дополненной реальности.	ЛК, СЗ
		1.4	Гипертексты и гипермедиа. Мультимедиа	Гипертекст — нелинейная организация текстовой информации с помощью гиперссылок. Гипермедиа включает также графику, аудио, видео и анимацию. Мультимедиа — интеграция различных типов информации в одном интерактивном приложении, что особенно эффективно для изучения иностранного языка.	ЛК, СЗ
		1.5	Интерактивная доска	Интерактивная доска — сенсорный экран, подключённый к компьютеру и проектору, позволяющий управлять приложениями, делать пометки поверх изображения, записывать действия и сохранять материалы. Она повышает наглядность, вовлечённость учащихся и динамику урока.	ЛК, СЗ
		1.6	Блоги. E-learning	Блог — веб-сайт в форме дневника, где автор публикует записи, а читатели могут комментировать их, что развивает навыки письменной речи и взаимодействия. E-learning (электронное обучение) — это обучение с использованием интернет-технологий, включая доступ к курсам, тестам, вебинарам и цифровым материалам.	ЛК, СЗ
		1.7	Марк Пренски - Digital Natives или Цифровое поколение	Марк Пренски ввёл понятие «цифровые аборигены» (digital natives) — поколение, выросшее в среде цифровых технологий, и «цифровые иммигранты» (digital immigrants) — те, кто адаптировался к ним во взрослом возрасте. Эта концепция обосновывает необходимость смены методов обучения в соответствии с новыми когнитивными привычками учащихся.	ЛК, СЗ
Раздел 2	Компьютерные обучающие платформы	2.1	Общая характеристика Компьютерных обучающих платформ для изучения иностранного языка	Компьютерные обучающие платформы (Learning Management Systems, LMS) — это онлайн-системы для создания, управления, доставки и мониторинга учебных курсов. Они предоставляют инструменты для размещения материалов, тестирования, контроля успеваемости, форумов, чатов и аналитики.	ЛК, СЗ
		2.2	Платформы Moodle, Dokeos, Claroline, EdX, Coursera, FUN	Moodle — самая распространённая бесплатная платформа с открытым кодом (создание курсов, тестов, заданий, форумов). Dokeos и Claroline — упрощённые аналоги Moodle. Coursera и EdX — массовые открытые онлайн-курсы (МООС) от ведущих университетов мира. FUN — французская национальная платформа МООС. Особенности платформ.	ЛК, СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
		2.3	Learning Management Systems	LMS — это системы управления обучением, обеспечивающие регистрацию пользователей, каталог курсов, ведение учебных траекторий, автоматическое тестирование, выставление оценок, генерацию отчётов. Современные LMS также поддерживают геймификацию, интеграцию с внешними сервисами и мобильную версию.	ЛК, СЗ
		2.4	Преимущества и неудобства работы с компьютерными обучающими платформами	Преимущества: доступность 24/7, индивидуализация, автоматизация контроля, многократность выполнения заданий, отслеживание прогресса. Неудобства: технические сбои, низкая цифровая грамотность части преподавателей, сложность аутентичного общения, риск формализации обучения без живого взаимодействия.	ЛК, СЗ
		2.5	Примеры использования инструментов коммуникации отдельных платформ	Форумы (обсуждение тем, обмен мнениями), чаты (синхронный диалог), блоги (публикация и комментирование), видеоконференции (онлайн-уроки, вебинары), wiki (совместное создание контента).	ЛК, СЗ
		2.6	Отработка отдельных навыков	Тренажёры для фонетики (распознавание звуков, запись и анализ произношения), лексические упражнения (карточки, кроссворды, игры), грамматические тесты (с автоматической проверкой), аудирование (видео и аудио с вопросами), письмо (форумы, блоги, чат-боты).	ЛК, СЗ
Раздел 3	Электронные библиотеки. Словари, текстовые и видео глоссы	3.1	Электронные библиотеки и возможности их использования в иноязычном образовании	Электронные библиотеки — это коллекции текстов, аудио- и видеоматериалов в цифровом формате с системой поиска. В иноязычном образовании они предоставляют аутентичные художественные и публицистические тексты, учебники, словари, справочники, материалы по культуре и страноведению.	ЛК, СЗ
		3.2	Индивидуальные презентации студентов	Создание студентами презентаций на иностранном языке с целью развития навыков поиска и отбора информации, структурирования, публичной речи и визуального оформления. Работа включает этапы: выбор темы, сбор материалов, создание слайдов, подготовка устного комментария и защита с обратной связью.	ЛК, СЗ
Раздел 4	Подход решения конкретных задач, направленных на выполнение практической деятельности. Детализация при работе над проектом	4.1	Специфика подхода решения конкретных задач, направленных на выполнение практической деятельности Approche par les tâches, perspective actionnelle	Задачный подход— обучение через выполнение практических заданий (заполнить анкету, спланировать поездку, сделать заказ). Перспектива действия— более широкая концепция, где учащийся рассматривается как социальный актор, выполняющий действия в реальных или моделируемых жизненных ситуациях.	ЛК, СЗ
		4.2	Киберзадачи	Киберзадача (веб-квест) — это проблемное задание с элементами ролевой игры, выполняемое с использованием интернет-ресурсов. Структура: введение (проблема и роли), задание (конкретный продукт), процесс (последовательность шагов и ссылки), оценка (критерии), заключение, список источников. Развивает критическое мышление, поисковые навыки и коллаборацию.	ЛК, СЗ
		4.3	Аутентичные источники	Аутентичные источники — это материалы, созданные носителями языка для реальных, а не учебных целей (новостные сайты, блоги, видео, подкасты, посты в соцсетях, реклама, интервью). Их использование повышает мотивацию, знакомит с живым языком, культурой и актуальной лексикой.	ЛК, СЗ
		4.4	Мультимодальный характер интернет-источников.	Интернет-источники сочетают текст, изображение, аудио, видео, анимацию и интерактивные элементы (мультимодальность). Это позволяет задействовать разные	ЛК, СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
			Разнообразие источников	каналы восприятия и учитывать различные стили обучения. Разнообразие жанров: блоги, подкасты, лонгриды, инфографика, видео-уроки, мемы, онлайн-игры, социальные сети.	
		4.5	Разбор конкретных задач	Анализ конкретных заданий на примере веб-квеста, проектной работы или цепочки упражнений: цель, тип (информационный поиск, анализ, создание продукта), используемые источники (аутентичные сайты, базы данных, видео), распределение ролей (в группе), планируемый результат (презентация, плакат, видео, пост в блоге). Выявление сильных сторон и возможных трудностей.	ЛК, СЗ
Раздел 5	Межкультурная коммуникация в телеколлаборации. Социальные сети	5.1	Сценарий работы над мультикультурными проектами	Этапы: выбор темы, связанной с несколькими культурами (праздники, кухня, стереотипы); формирование международных смешанных групп; поиск информации из аутентичных источников; обсуждение на форуме или видеоконференции; совместное создание продукта (презентации, сайта, видео); взаимная оценка и рефлексия (учёт разных культурных перспектив).	ЛК, СЗ
Раздел 6	Создание презентации/ блога	6.1	Классификация блогов	По авторству: личные, корпоративные, учебные групповые. По контенту: текстовые, фотоблоги, видеоблоги (влоги), подкаст-блоги. По цели обучения: блоги-дневники (отработка письма), тематические блоги (лексика по теме), блоги-обсуждения (дискуссии), проектные блоги (презентация результатов).	ЛК, СЗ
		6.2	Дорожная карта с этапами работы по созданию блога/презентации	Подготовка: выбор темы, определение цели и аудитории. Проектирование: сбор материалов, планирование структуры. Создание: написание текстов, подбор иллюстраций/видео, техническая реализация. Публикация и открытое обсуждение. Анализ: сбор комментариев/просмотров, самооценка. Защита (презентация преподавателю).	ЛК, СЗ
		6.3	Критерии оценки	Критерии оценки блога или презентации: содержание (полнота раскрытия темы, точность информации, новизна), структура (логичность, наличие введения и заключения), языковое оформление (лексическое разнообразие, грамматическая и орфографическая правильность, стиль), визуальное оформление (читаемость, дизайн, мультимедийные элементы), устная презентация (для защиты — произношение, беглость, умение отвечать на вопросы), соблюдение сроков и техническая работоспособность.	ЛК, СЗ

* - заполняется только по ОЧНОЙ форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Гарцов А.Д. Информационно коммуникационные технологии как способ оптимизации подготовки специалиста в сфере профессионально-делового общения [Текст/электронный ресурс]: Учебное пособие / А.Д. Гарцов. - М.: Изд-во РУДН, 2008. - 127 с.: ил. - (Приоритетный национальный проект "Образование": Развитие мультикультурной образовательной среды международного классического университета). - Приложение: CD ROM (Электр.ресурс). - 50.17.

2. Андреев, А. А. Введение в интернет-образование: учеб.пособие / А. А. Андреев. — М.: ЛОГОС, 2003. — 76 с.

Дополнительная литература:

1. Денищева Л.О. Формирование компетенций 21 века средствами учебных предметов [Текст] / Л.О. Денищева, К.А. Краснянская// Вестник Российского университета дружбы народов: Информатизация образования. - 2018. - № т. 15 (2). - С. 165 - 173.

2. Розов В.А., Соколов О.А. Учёт материальных особенностей арабографических рукописей при их компьютерной обработке и каталогизации // Инновационная наука. 2016. №11-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/uchyot-materialnyh-osobennostey-arabograficheskikh-rukopisey-pri-ih-kompjuternoj-obrabotke-i-katalogizatsii> (дата обращения: 31.03.2019).

- Современные информационные технологии, активное обучение и индивидуальный подход: монография/ В.А. Грибакин, А.В. Алпатов, К.Б. Болдырев, А.Ю. Карчин, А.Э. Султанов; под общ. ред. В.А. Грибакина. — СПб.: ВКА им. А.Ф. Можайского, 2012. — 117 с.

- De Freitas S., Maharg P. (eds.) Digital Games and Learning: Modelling learning experiences in the digital age. — UK: Continuum International Publishing Group, 2010.

- Koutropoulos A. Digital Natives: Ten Years After. — MERLOT Journal of Online Learning and Teaching, 2011. — Vol. 7. — No. 4.

- Prensky M. Digital Natives, Digital Immigrants. — MCB University Press, On the Horizon, 2001. — Vol. 9. — No. 5. — Pp. 1–6.

- Howe N., Strauss W. Millennials rising: the next great generation. USA: Vintage, 2000.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevier.com/locate/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИКИ

Ассистент

Должность

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП

Заведующий кафедрой

Должность

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО

Заведующий кафедрой

Должность

Мерай М.И.

Фамилия И.О

Эбзеева Ю.Н.

Фамилия И.О

Эбзеева Ю.Н.

Фамилия И.О